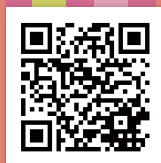


2021/2022

澳門基金會 “一帶一路” 獎學金

Bolsa de Estudo "Uma Faixa, Uma Rota" da Fundação Macau

The Macao Foundation Belt and Road Scholarships





前言

Prefácio

Introduction

目錄

Índice

Contents



2021/2022 “一帶一路”
獎學金計劃日程安排

*Calendário para atribuição da Bolsa de
Estudo “Uma Faixa, Uma Rota” para o ano
lectivo 2021/2022*

Agenda for the academic year
2021/2022

01



獎學金名額及金額

*Número de bolsas de estudo a atribuir
e respectivo montante*

Quota of scholarships and amount
attributable

02



獎學金計劃及甄選方式

*Forma de apresentação de
candidaturas e de selecção dos
candidatos*

Modes of application and selection

03



接受申請院校網站資料

*Websites das instituições de ensino
superior de Macau que aceitam
candidaturas*

Websites of higher education institutions
in Macao accepting applications

04



報名及查詢

*Apresentação de candidatura e
consulta*

Applications and Enquiries

05

06

前言

“一帶一路”地區橫跨亞洲、東歐、中東以及非洲等60多個經濟體，“一帶一路”發展倡議對促進國際社會和平發展具有重要意義。澳門地處“一帶一路”重要節點，具有與葡語國家以及東南亞國家聯繫廣泛密切的獨特優勢，設立面向澳門與“一帶一路”沿線國家、地區學生的“一帶一路”獎學金，有助於進一步推動澳門高等教育國際化及多元化發展，促進學生多向交流，為“一帶一路”沿線國家及地區共同發展建立必要的人才儲備。

Prefácio

A iniciativa “Uma Faixa, Uma Rota”, que abrange mais de 60 países e regiões da Ásia, passando pela Europa Oriental e Médio Oriente até África, é uma estratégia nacional que visa o rejuvenescimento da nação chinesa e um desenvolvimento pacífico internacional. Tendo beneficiado das vantagens únicas que o princípio “Uma País, Dois Sistemas” oferece, Macau desempenha neste contexto um papel importante na concretização da iniciativa “Uma Faixa, Uma Rota”, pois tem ligações muito estreitas e alargadas com os Países de Língua Portuguesa e do Sudeste Asiático.

A criação da Bolsa de Estudo “Uma Faixa, Uma Rota” visa promover a internacionalização do ensino superior e o desenvolvimento diversificado de Macau e reforçar e estreitar as relações de amizade entre Macau e os respectivos países e regiões, nomeadamente com os Países de Língua Portuguesa e do Sudeste Asiático, de modo a incentivar o intercâmbio entre os estudantes e preparar quadros qualificados para a concretização conjunta da iniciativa “Uma Faixa, Uma Rota”.

Introduction

The Belt and Road Initiative, covering more than 60 economies in Asia, Eastern Europe, the Middle East and Africa, carries important significance in promoting peaceful development in the international community. Being located in an important segment of the Initiative, Macao has a unique advantage in enjoying extensive and close connections with Portuguese-Speaking and South East Asian countries. The Belt and Road Scholarships, facing students from Macao and Belt and Road countries and territories, provides impetus to the internationalisation and diversification of Macao's higher education, promotes multifaceted exchanges between the students, and builds up a necessary reserve of talents for the mutual development of Belt and Road countries and territories.

日期 / Data / Date (2021)	事項 Tarefa Task	葡語系國家及東南亞地區學生 <i>Estudantes dos Países de Língua Portuguesa e do Sudeste Asiático</i> Students from Portuguese-Speaking Countries and South East Asia
3月 <i>Março</i> March	宣傳 <i>Publicidade</i> Dissemination	聯絡相關國家教育部達成合作意向 <i>Entrar-se-á em contacto com os serviços públicos de educação competentes destes países para chegar a um acordo sobre a matéria em causa</i> The ministries of education concerned will be contacted to reach consensus on cooperation
4月12日至6月30日 <i>Entre 12 de Abril e 30 de Junho</i> 12 April – 30 June	申請 <i>Período de candidaturas</i> Application	教育部推薦已報讀或被澳門高等院校錄取之學生申請獎學金 <i>Aceitar-se-ão as candidaturas para a frequência de uma das instituições do ensino superior de Macau dos alunos recomendados pelos respectivos serviços públicos de educação competentes, já inscritos ou admitidos</i> Application of scholarships by students recommended by the ministries of education who have applied for or accepted to enroll in institutions of higher education in Macao
7月至8月上旬 <i>Julho a início e Agosto</i> July to early August	文件審核 <i>Avaliação da documentação</i> Assessment of documents	通過院校推薦名單及由評審委員會確認獲獎資格 <i>O júri seleccionará os estudantes recomendados que farão parte da lista definitiva de bolseiros</i> Approval of recommendation lists submitted by higher education institutions and confirmation of selectees by the Jury
8月中旬 <i>Até meados de Agosto</i> Mid August	通知最後獲選者 <i>Notificação dos resultados</i> Notification of final selectees	通知相關國家教育部 <i>Informar-se-ão os serviços públicos de educação competentes destes países do resultado final</i> Notification to the ministries of education concerned

詳細資料請參閱澳門基金會網站

Para mais informações, queira consultar o website da Fundação Macau

For more information, please consult the Macao Foundation website

學生來源地區 <i>Origem dos estudantes</i> Origin of Students	2021/2022學年 <i>Destinatários (ano lectivo 2021/2022)</i> Beneficiaries in 2021/2022	就讀目的地 <i>Local de frequência</i> Destinations of Study	就讀課程 <i>Curso a frequentar</i> Courses to be Attended	獎學金 (澳門元/人/年) <i>Montante em patacas (por pessoa/ por ano)</i> Scholarship Amount (Macao Patacas / Person / Year)	名額 (人/年) <i>Número (por ano)</i> Quota (Persons / Year)
東南亞及其他地區 <i>Países do Sudeste Asiático e outra regiões</i> South East Asia and other regions	馬來西亞、印尼、菲律賓、泰國、柬埔寨、越南、孟加拉及匈牙利學生 <i>Estudantes da Malásia, Indonésia, Filipinas, Tailândia, Camboja, Vietname, Bangladesh ou Hungria</i> Students from Malaysia, Indonesia, the Philippines, Thailand, Cambodia, Vietnam, Bangladesh and Hungary	澳門 <i>Macau</i> Macao	學士學位 <i>Curso de licenciatura</i> Bachelor's degree	100,000	10
葡語系國家 <i>Países de Língua Portuguesa</i> Portuguese-Speaking Countries	葡國及巴西學生 <i>Estudantes de Portugal e Brasil</i> Students from Portugal and Brazil				



學生來源地區 <i>Origem dos estudantes</i> Origin of Students	申請方式 <i>Forma de apresentação das candidaturas</i> Mode of Application	甄選方式 <i>Forma de selecção</i> Mode of Selection	名額 <i>Número de candidatos seleccionados</i> Quota	適用規章 <i>Legislação aplicável</i> Regulation Applicable
<p>葡語系國家、東南亞及其他地區</p> <p><i>Países de Língua Portuguesa, Sudeste Asiático e outras regiões</i></p> <p>Portuguese-Speaking Countries, South East Asia and other regions</p>	<p>相關國家教育部門推薦</p> <p><i>Mediante recomendação feita pelos serviços públicos de educação competentes destes países</i></p> <p>Recommendation by the ministries of education concerned</p>	<p>1. 獲澳門高等院校錄取及推薦</p> <p><i>Os estudantes recomendados deverão ter sido admitidos por uma das instituições do ensino superior de Macau</i></p> <p>Accepted and recommended by institutions of higher education in Macao</p> <p>2. 相關國家教育部門推薦</p> <p><i>Os serviços públicos de educação competentes destes países expedirão as recomendações</i></p> <p>Recommendation by the ministries of education concerned</p> <p>3. 評審委員會確認</p> <p><i>Cabrá ao júri confirmar a lista dos bolseiros</i></p> <p>Confirmation by the Jury</p>	<p>正選名額10名 候補名額2名</p> <p><i>Serão seleccionados os 10 candidatos melhor classificados mais os 2 seguintes (como suplentes)</i></p> <p>Selectees: 10 Substitutes: 2</p>	<p>沿用“澳門基金會獎學金發放規則(適用於非澳門居民就讀澳門高等院校學位課程)”</p> <p><i>Normas de Atribuição de Bolsas de Estudo da Fundação Macau (aplicáveis aos estudantes não residentes de Macau que frequentam cursos nas instituições do ensino superior de Macau que conferem um grau académico)</i></p> <p>Regulation on Attribution of Scholarships of the Macao Foundation (Applicable to Non-Macao Residents Studying Degree Courses at Local Institutions of Higher Education)</p>



院校 <i>Nome da instituição</i> Institutions	網址 <i>Website</i> URL
澳門大學 <i>Universidade de Macau (UM)</i> University of Macau	www.um.edu.mo
澳門科技大學 <i>Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau (MUST)</i> Macao University of Science and Technology	www.must.edu.mo
澳門城市大學 <i>Universidade da Cidade de Macau (CTU)</i> City University of Macau	www.cityu.edu.mo
聖若瑟大學 <i>Universidade de São José (USJ)</i> University of Saint Joseph	www.usj.edu.mo
澳門理工學院 <i>Instituto Politécnico de Macau (IPM)</i> Macao Polytechnic Institute	www.ipm.edu.mo
旅遊學院 <i>Instituto de Formação Turística (IFT)</i> Institute for Tourism Studies	www.ift.edu.mo



聯絡機構 <i>Contacto</i> Contact	澳門基金會 <i>Fundação Macau</i> The Macao Foundation
地址 <i>Endereço</i> Address	澳門新馬路61-75號永光廣場7樓 <i>Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 61-75, Circle Square, 7.º Andar, Macau</i> Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 61-75, Circle Square, 7.º Andar, Macau
查詢電話 <i>Telefone</i> Telephone	87950920 / 87950913
查詢電郵 <i>E-mail</i> E-mail	db_info@fm.org.mo
辦公時間 <i>Horário de Expediente</i> Office Hours	<div>星期一至四 <i>De segunda a quinta-feira</i> Monday to Thursday</div> <div>星期五 <i>À sexta-feira</i> Friday</div> <div>09:00-13:00, 14:30-17:45</div> <div>09:00-13:00, 14:30-17:30</div>

